ZWEMBADROBOT
ROBOTIC POOL CLEANER
ROBOT DE PISCINE
SWIMMBADROBOTER

RANOMI

ZB23PVC & ZB23F

HANDDLEIDING
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI
HANDBUCH

Lees deze handleiding goed door voordat u de robot gaat gebruiken.
Bewaar deze handleiding goed zodat u deze later nog kunt raadplegen.

Read this manual carefully before using the robot. Keep this manual in a safe place for future reference.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le robot.
Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Roboter benutzen.
Bewahren Sie dieses Handbuch bitte zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

Het niet naleven van de volgende waarschuwingen kan schade aan de zwembadreiniger of persoonlijk verlies en letsel veroorzaken.

1. Lees de handleiding zorgvuldig door en gebruik de reiniger volgens de handleiding. Wij zijn niet aansprakelijk voor enig verlies of letsel veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.
2. Laat kinderen deze stofzuiger niet gebruiken om het risico op letsel te verminderen.
3. Laat niemand, vooral kinderen, niet op de stofzuiger rijden of de stofzuiger als speelgoed gebruiken.
4. Voedingseenheid dient minimaal 3,5 meter van de rand van het zwembad geplaatst te worden.
5. Gebruik alleen de origineel meegeleverde voedingseenheid.
6. Dompel de voedingseenheid niet onder in water.
7. Dek de voeding nooit af om oververhitting en mogelijke schade aan componenten te voorkomen.
8. Steek de stekker niet in het stopcontact voordat de stofzuiger in het water is geplaatst.
9. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u iets serveert.
10. Zorg ervoor dat het stopcontact is beveiligd met een aardlekschakelaar of een aardlekautomaat.
11. Betreedt het zwembad niet terwijl de robot in werking is.
12. Gebruik de reiniger niet in uw zwembad als de watertemperatuur hoger is dan 35ºC (95ºF) of lager dan 10ºC (50ºF).
13. Reinig en was de filtermand altijd na elk gebruik in de reiniger.
14. Demonteer, repareer of vervang de reiniger en voedingseenheid niet door onbevoegden.
15. Gebruik alleen identieke vervangende onderdelen om de stofzuiger of voedingseenheid te repareren.
16. Rol de kabel op en bewaar de stofzuiger op een koele en geventileerde plaats
17. Bewaar de reiniger NIET in direct zonlicht, overmatige hitte en vorst.
18. De reiniger moet worden opgeslagen onder de voorwaarde dat 5ºC (50ºF) -35ºC (95ºF), RH <75%.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Inhoudsopgave

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES..... 2
Sectie 1. Inleiding 4
Sectie 2. Onderdelen lijst..... 4
Sectie 3. Specificaties 5
Sectie 4. Bedieningsinstructies..... 6
1 De reiniger klaarmaken voor gebruik..... 6
1. Leggen van de kabel 6
2. De voedingseenheid in de juiste positie plaatsen 6
2 De robot in het water plaatsen..... 7
3 Zet de zwembadrobot aan..... 7
4 Werking robot 7
1. Instructies voor het bedieningspaneel 7
5 App-bediening op smartphone via Bluetooth.....11
6 De reiniger uit het water halen..... 14
7 Filterreiniging 14
Sectie 6. Opslagadvies 16

Sectie 1 Introductie

De robot zwembadreiniger Ranomi is een nieuw type zeer efficiënte en energiebesparende schoonmaakrobot voor zwembaden. Het reinigt de zwembadwanden en -bodem automatisch zonder vervangen van het zwembadwater.

Sectie 2 Onderdelen lijst

Het is totaal milieuvriendelijk

Onderdeel	Aantal	Opmerking
Zwembadrobot	1	In de doos
Netwerk adaptor	1	In de doos
Gebruiksaanwijzing en Veiligheidskabel	1	

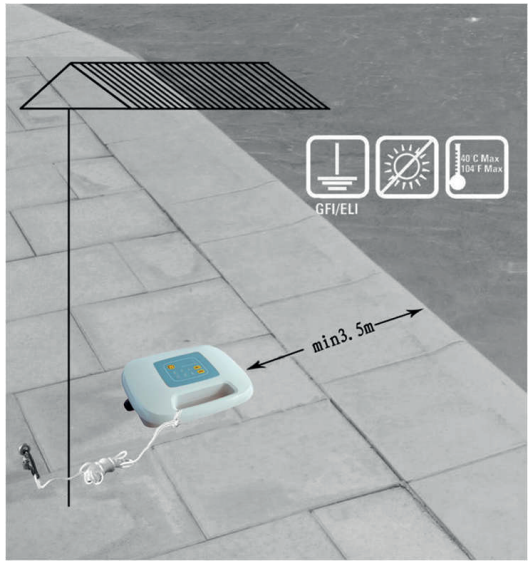
Sectie 3 Specificaties

Model	ZB23PVC & ZB23F
Nominale ingangsspanning	100VAC-240VAC
Nominale ingangsfrequentie	50Hz/60Hz
Uitgangsspanning	DC28V
Vermogen	Robot 112W; Voedingsunit 150W
Werkcyclus	1H/2H/3H
Werkmodus	Alles / Alleen vloer / Alleen muur / 3 keer vloer, 1 keer muur
Kabellengte	15m
Schoonmakend oppervlak	max. 130m^2
Zwembad diepte	max. 2m
Filter dichtheid	180µm
Filter capaciteit	max. 16m^3 /h
Zwembad temperatuur	0C - 40C
PH	7.0 – 7.8
Snelheid	Ongeveer 10.05m/min.
IP-klasse	Robot IPX8; Voedingsunit IPX 5

Sectie 4. Gebruiksaanwijzing

Deel 1 De reiniger klaarmaken voor gebruik

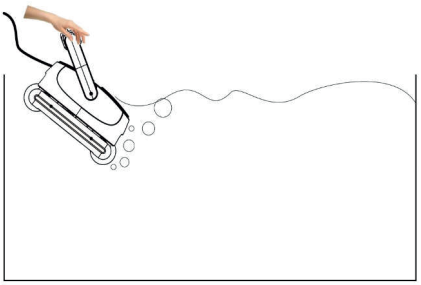
1. De kabel leggen
   Wikkel de vereiste kabel af om de volledige lengte van het zwembad te bedekken, leg de kabel recht langs de rand van het zwembad en zorg ervoor dat er geen draaiingen zijn.
2. De voedingseenheid op de juiste plaats plaatsen
   De voedingseenheid moet in de juiste positie worden geplaatst zodat het gehele zwembad kan worden bereikt. Zorg hierbij dat de voedingsunit minstens 3,5 m van de rand van het zwembad blijft.

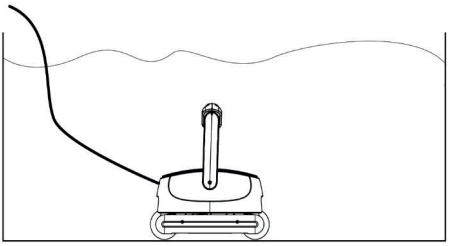


Let op:
- Gebruik alleen de origineel meegeleverde voedingseenheid.
- Dompel de voedingseenheid niet onder in water.
- Steek de stekker niet in het stopcontact voordat de robot in het water is geplaatst.
- Haal de stekker uit het stopcontact, voordat u enige service uitvoert.
- Zorg ervoor dat het stopcontact is beveiligd met een aardlekschakelaar of een aardlekautomaat.

Deel 2 De robot in het water plaatsen

Houd het handvat vast en plaats de robot in het zwembad met de onderkant van de robot naar de muur gericht. Dit om eventuele krassen te voorkomen.





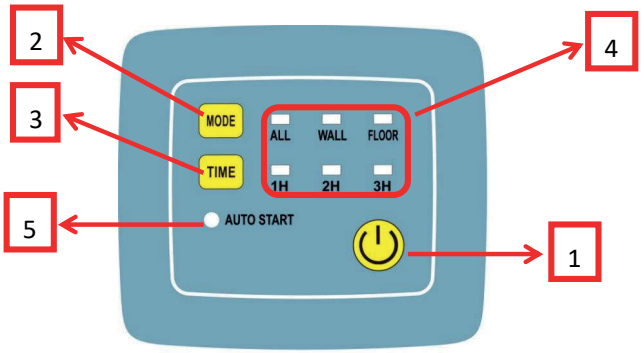
Deel 3 Zet de zwembadrobot aan

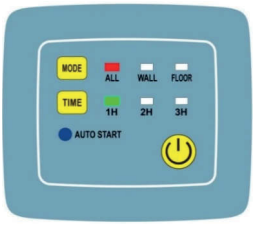
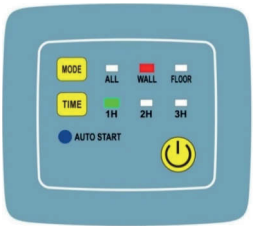
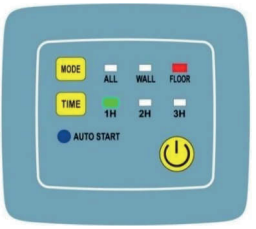
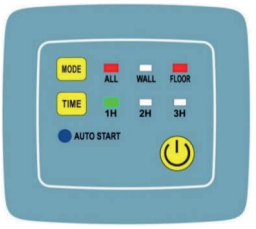
1. Steek de drijvende kabel van de robot in de voedingsunit.
2. Steek de stekker van de voedingsunit in het stopcontact.
3. Druk op de AAN/UIT-knop. De robot is nu ingeschakeld.
4. Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop en de reiniger begint nu te werken.

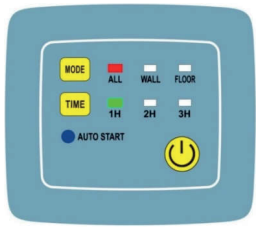
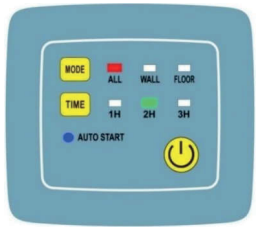
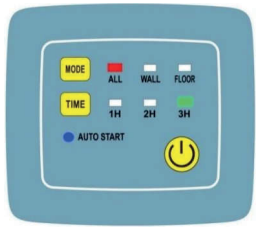
VOORZICHTIGHEID:
· Betreedt het zwembad niet terwijl de robot in werking is.

Deel 4 Werking robot

1. Instructies voor het bedieningspaneel (Voedingsunit)



Nr..	Teken	Instructie	Functie omschrijving
1	Aan/Uit	Aan/Uit knop indrukken	Druk op deze knop, de robot is ingeschakeld Druk een tweede keer, de robot is uit.
2	MODUS		ALLES (ALL): voor het reinigen van de zwembadbodem, muren en waterlijn (eenmaal vloer, eenmaal wand)
			MUUR (WALL): Om alleen de wanden van het zwembad schoon te maken.
			VLOER (FLOOR): Om alleen de zwembadbodem schoon te maken.
			ALLES + VLOER (ALL + FLOOR): Om het zwembad schoon te maken door vloer drie keer en wanden eenmaal schoon te maken.

3	TIJD (TIME)			1H: De robot maakt gedurende 1 uur schoon.
				2H: De robot maakt gedurende 2 uur schoon.
				3H: De robot maakt gedurende 3 uur schoon.
4	INDICATOREN	Geeft de status en werkingsmodi aan.		
		Werkstatus	2 of 3 indicatoren aan	Robot stopt
			“1H” knippert langzaam	Reiniger draait gedurende 1 uur
			“2H” knippert langzaam	Reiniger draait gedurende 2 uur
			“3H” knippert langzaam	Reiniger draait gedurende 3 uur
			“ALL” aan	Werkt volgens modus "ALL"
			“WALL” aan	Werkt volgens modus "WALL"
			“FLOOR” aan	Werkt volgens modus “FLOOR”
			“ALL” & “FLOOR” aan	Werkt volgens modus “ALL” & “FLOOR”
			“ALL” >> “WALL”>>”FLOOR” knippert op volgorde	Handmatige bediening

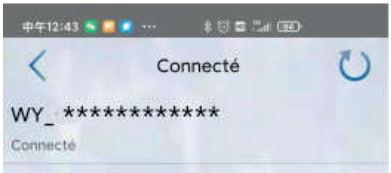
			"FLOOR" >> "WALL">>"ALL" knippert op volgorde	Handmatig: Achteruit	
			"3H" >> "2H">>"1H" knippert op volgorde	Handmatig: draait linksom	
			"1H" >> "2H">>"3H" knippert op volgorde	Handmatig: draait rechtsom	
			All LED's knipperen langzaam	Automatisch programma geëindigd	
		Diagnose	Code		
			Alle LED's knipperen snel met een geluidssignaal.	Netwerk adapter is overbelast	Stop het gebruik en neem contact op met de klantenservice
			"WALL" & "2H" knipperen snel met een geluidssignaal.	Aandrijfmotor is overbelast.	Controleer de aandrijfriem
			"FLOOR" & "3H" knipperen snel met een geluidssignaal.	Aandrijfmotor 2 is overbelast.	Controleer de aandrijfriem
			"WALL", "FLOOR", "2H" & "3H" knipperen snel met een geluidssignaal.	De robot is uit het water en kan niet gestart worden.	Verwijder de lucht uit de robot door deze in het water te laten zakken en zet de robot vervolgens aan.
5	AUTO START	Auto-Start functie	Indicatie uit: geen reservering		
			Indicator blijft aan: reserveren succesvol, en wachten op de start		
			Indicator knippert: begint te werken		

Deel 5 App bediening op de smartphone via Bluetooth

Download adres:
Voor Android: zoek naar “OpsonPro” in google play
Voor IOS: zoek naar “OpsonPro” in Apple Store

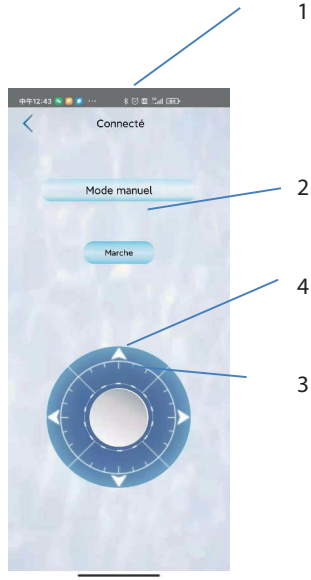
1. initiële interface

2. Open de app en verbind deze met de robot



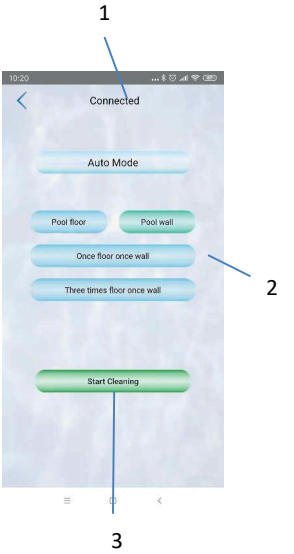
3. Interface voor handmatige bediening

Nr.	Indicatie	Functie
1	Verbindingsstatus	● Niet verbonden (Disconnected) ● Verbonden (Connected)
2	Start met schoonmaken	Toets om de robot te laten starten
3	Richting knop	Druk de knop naar links, rechts naar voren en naar achteren om de robot te verplaatsen, hoe dichter de knop bij de rand, hoe sneller de robot beweegt.
4	Bediening verschillende richtingen	

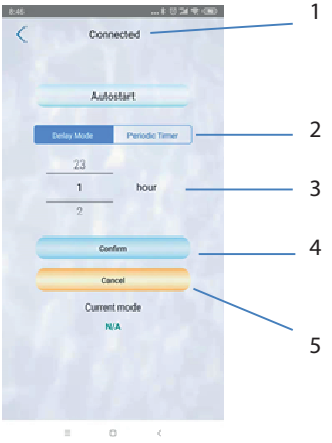


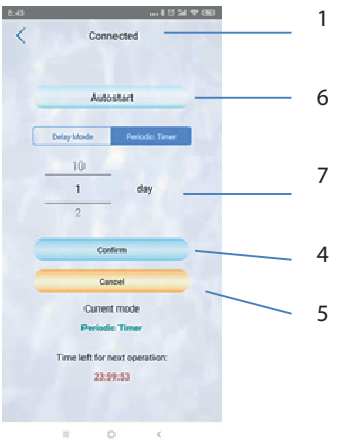
4. Initial of automatic operation

Nr.	Indicatie	Functie
1	Verbindingsstatus	• Niet verbonden (Disconnected) • Verbonden (Connected)
2	Automatische modus	• Zwembadbodem - alleen vloer • Zwembadmuur - alleen wanden • Eenmaal vloer eenmaal wand • Drie keer de vloer en éénmaal wanden
3.	Start schoonmaak	• Auto Play: Werk automatisch volgens ingegeven instellingen • Stop: stopt automatisch met werken



5. Interface van “”Auto Start”





Nr.	Indicatie	Functie
1	Verbindingsstatus	● Niet verbonden (Disconnected) ● Verbonden (Connected)
2	Eenmalige schoonmaak	Vertraagde start
3	Instellingen voor eenmalige schoonmaak	Range 1 uur - 23 uren
4.	Bevestigen	Door op deze knop te drukken, gaat de App de huidige reservering en instellingen naar het control panel (via bluetooth) sturen. en zal de robot meteen starten smartphone will send the current reservation settings to the power supply via Bluetooth, and start the timing at the same time.
5.	Annuleren	Druk op deze knop om opdracht te annuleren
6.	Periodieke schoonmaak	Cyclus werken
7.	Instelling voor periodieke reiniging	Bereik: 1 dag - 10 dagen

VOORZICHTIG!:

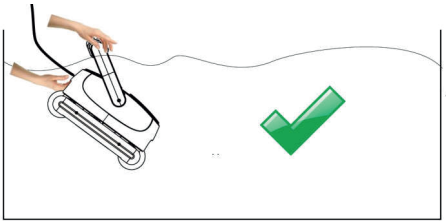
- De voedingseenheid moet meer dan acht uur ingeschakeld zijn bij het instellen van de reservering. Anders kan de reservering mislukken.

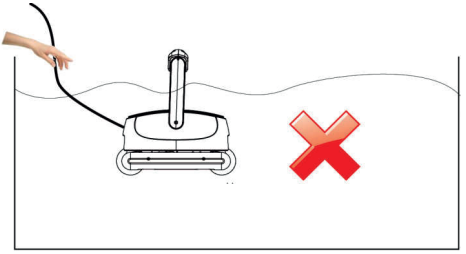
Deel 6 De zwembadrobot uit het water halen

Trek voorzichtig aan de drijvende kabel tot de zwembadreiniger naar de oppervlakte is gekomen. Til de robot rustig aan het handvat uit het water.

VOORZICHTIGHEID:

- Haal de stekker uit het stopcontact, voordat u de zwembadrobot uit het water haalt.
- Als de robot zijn cyclus nog niet heeft beëindigd, schakel hem dan uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Til de robot NIET aan de kabel uit het water.

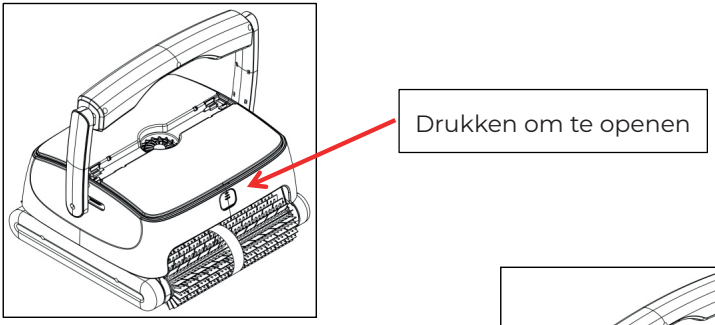


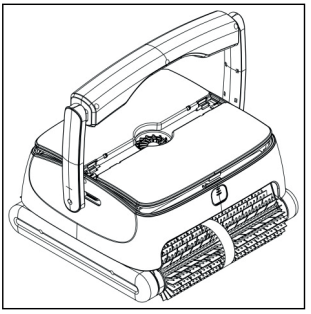


Deel 7 Filters schoonmaken

1. Verwijder de filter uit de robot:

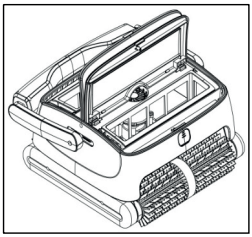
1.1 Druk op de open knop



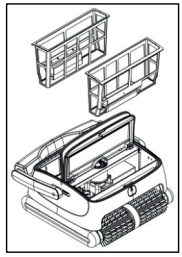


1.2 De bovenklep zal automatisch open klikken.

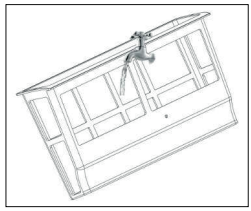
1.3 Open de bovenklep



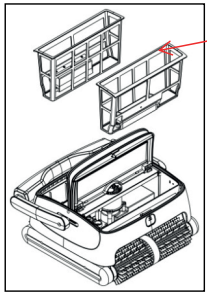
1.4 Verwijder de filterbakken



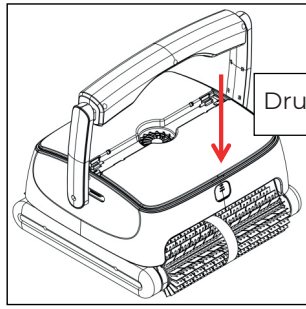
2. Maak de filterbakken schoon



3. Plaats de filtermanden terug
Let op de installatiepositie en sluit de bovenklep.



Brede kant
in het midden



Drukken

Sectie 6. Opslag advies

- Rol de kabel op en bewaar de robot op een koele en geventileerde plaats.
- Bewaar de reiniger NIET in direct zonlicht of een plek met overmatige hitte of vorst.
- De reiniger moet worden opgeslagen tussen de 5ºC-35ºC (50ºF-95ºF) en een RH <75%

Zoef Robot BV
Service@zoefrobot.nl
+31 (0) 30407787
Snelliusweg 40-22
6827DH Arnhem

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Failure to comply the following cautions, could cause damage to the pool cleaner or result in personal loss and injury.

1. Please read the manual carefully and use the cleaner according to the manual. We are not liable for any loss or injury caused by improper use.
2. To reduce the risk of injury, do not permit children to operate this cleaner.
3. Do not let anyone, especially children, ride on the cleaner or play with the cleaner as a toy.
4. Power supply unit needs to be placed at least 3.5m away from the edge of the swimming pool.
5. Only use the original supplied power supply unit.
6. Do not immerse the power supply unit in water.
7. In order to avoid overheating and potential damage for components, never cover the power supply.
8. Do not plug the power supply unit in the wall outlet before placing the cleaner in the water.
9. Unplug the power supply unit before any service activity.
10. Ensure the power socket is protected by a ground fault interrupter (GFI) or an earth leakage interrupter (ELI).
11. Do not enter the swimming pool while the cleaner is working.
12. Do not use the cleaner in your pool if the water temperature is above 35ºC (95ºF) or below 10ºC (50ºF).
13. After each use, clean and wash the filter basket.
14. Do not disassemble, repair or replace the cleaner and power unit by unauthorized persons.
15. Use only identical replacement parts to repair the cleaner or power supply unit.
16. Coil the cable and store the cleaner in a cool and ventilated place
17. Do NOT store the cleaner where it is exposed to direct sunlight, excessive heat or frost.
18. The cleaner should be stored under the condition that is between 5ºC (50ºF) -35ºC (95ºF) and RH <75%.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS..... 2
Section 1. Introduction..... 4
Section 2. Packing List.....4
Section 3. Specifications.....5
Section 4. Operating Instructions..... 6
Part 1 Prepare the cleaner for use..... 6
1. Laying out the cable.....6
2. Placing the power supply unit in a proper position..... 6
Part 2 Placing the cleaner into the water..... 7
Part 3 Switch On the Cleaner.....7
Part 4 Operate the robot 7
1. Instructions for operation panel..... 7
Part 5 App Control on the Smartphone 14
Part 6 Taking the Cleaner out of Water.....14
Part 6 Filter Cleaning.....14
Section 6. Storage Advice.....16

Section 1 Introduction

The robotic pool cleaner Ranomi is a new type of highly efficient and energy-saving swimming pool cleaners. It cleans the walls and bottom of the pool automatically without replacing the pool water.

Section 2 Packing List

It is totally environmental-friendly.

Part	QTY	Comments
Robotic Pool Cleaner	1	In carton
Power supply unit	1	In carton
User manual & Certification & Safety rope	1	

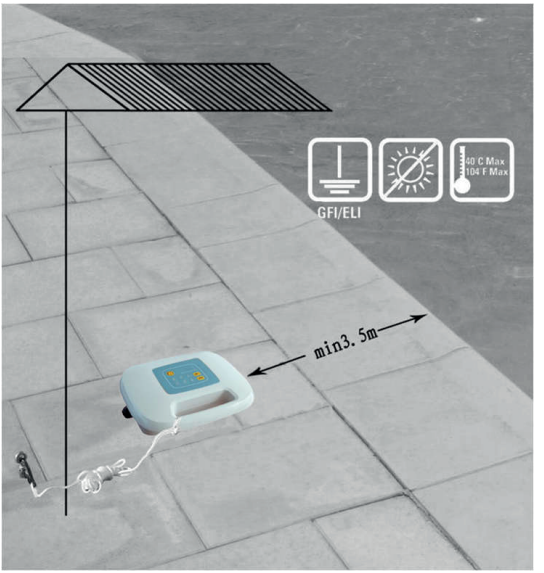
Section 3 Specifications

Model	ZB23PVC & ZB23F
Rated input voltage	100VAC-240VAC
Rated input frequency	50Hz/60Hz
Output voltage	DC28V
Power	Cleaner 112W; Power unit 150W
Working cycle	1H/2H/3H
Working mode	All / Floor only / Wall only /3 times floor, once wall
Cable length	15m
Cleaning surface	max. 130m^2
Pool depth	max. 2m
Filter density	180μm
Filter capability	max. 16m^3 /h
Pool water temperature	0C - 40C
PH	7.0 – 7.8
Moving speed	Appr.10.5m/min
IP grade	Cleaner IPX8; Power unit IPX5

Section 4. Operating Instructions

Part 1 Preparing the Cleaner for Use

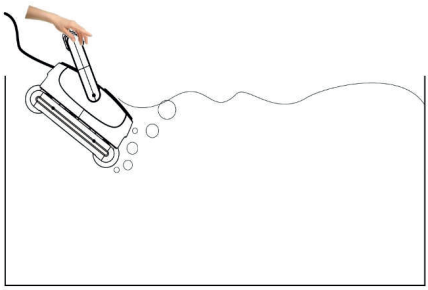
1. Laying out the cable
   Unwind the cable so it can cover the entire pool size, straight the cable along the pool side, and make sure there are no twists.
2. Placing the power supply unit on proper position
   Power supply unit needs to be placed in a proper position so it has the reach to coverage the whole pool. Meanwhile it needs to be at least 3.5m away from the edge of the swimming pool.

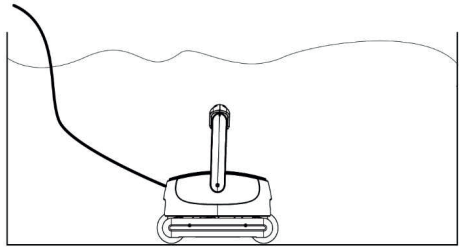


CAUTION:
- Only use the original supplied power supply unit.
- Do not immerse the power supply unit in water.
- Do not plug the power supply unit in before placing the cleaner in the water.
- Unplug the power supply unit before you do any service activity.
- Ensure the power socket is protected by a ground fault interrupter (GFI) or an earth leakage interrupter (ELI).

Part 2 Placing the Cleaner into the Water

To avoid any possible scratches, hold the handle and place the cleaner into the pool with the cleaner bottom towards the wall.





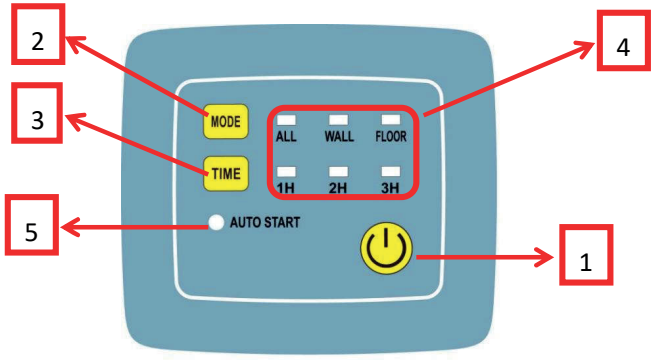
Part 3 Switch On the Cleaner

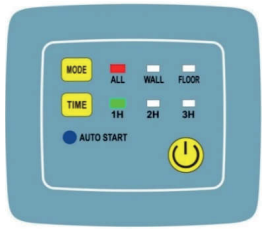
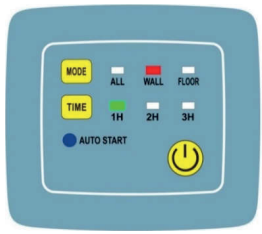
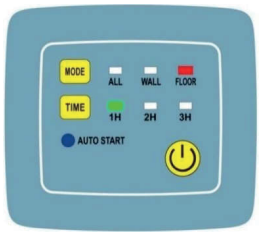
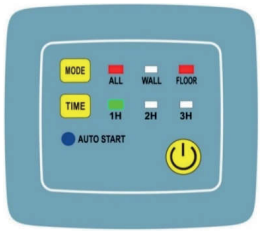
1. Plug the floating cable from the cleaner into the power supply unit.
2. Plug the electrical cable from the power supply unit into the power socket.
3. Press the ON/OFF button to activate the cleaner.
4. Press the ON/OFF button again. The cleaner will start to work now.

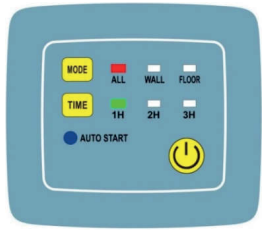
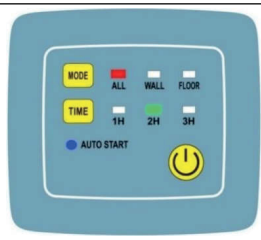
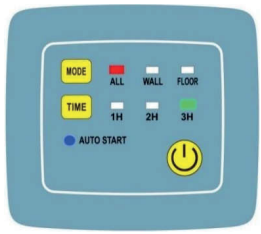
CAUTION:
· Do not enter the swimming pool while the cleaner is working.

Part 4 Operate the robot

1. Instructions for operation panel



No.	Sign	Instruction	Function description
1	ON/OFF	Power on / off	Press this button, the cleaner is activated When the robot is running then the cleaner will go off.
2	MODE		ALL: clean pool floor, walls and waterline (once floor, once wall)
			WALL: Clean the pool walls only
			FLOOR: Clean the pool floor only
			ALL + FLOOR: Clean the pool floor three times and pool walls once

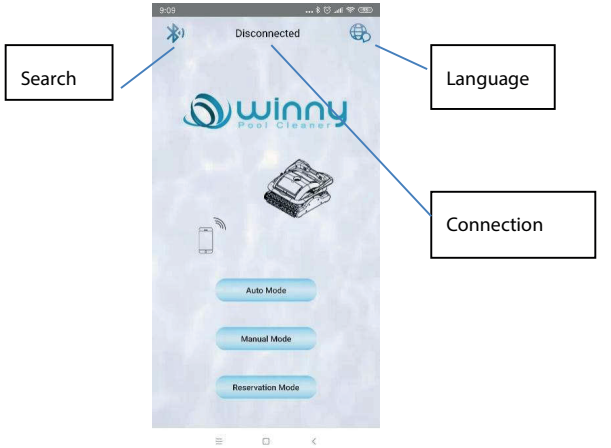
3	TIME			1H: cleaner will run for 1 hour
				2H: cleaner will run for 2 hours
				3H: cleaner will run for 3 hours
4	Indicators	Indicate the operation modes and cleaner status		
		Working status	2 or 3 indicators on	Cleaner stopped
			“1H” flashes slowly	Cleaner is unning for 1 hour
			“2H” flashes slowly	Cleaner is running for 2 hours
			“3H” flashes slowly	Cleaner is running for 3 hours
			“ALL” on	Working in mode “ALL”
			“WALL” on	Working in mode “WALL”
			“FLOOR” on	Working in mode “FLOOR”
			“ALL” & “FLOOR” on	Working in mode “ALL” & “FLOOR”
			“ALL” >> “WALL”>>”FLOOR” flash in order	Manual: forward

			"FLOOR" >> "WALL">>"ALL" flash in order	Manual: backward	
			"3H" >> "2H">>"1H" flash in order	Manual: left turning	
			"1H" >> "2H">>"3H" flash in order	Manual: right turning	
			All indicators flash slowly	Auto-running finished	
		Diagnose	Code		
			All indicators flash quickly with buzz	Power supply is overloaded	Stop using and contact after-sales
			"WALL" & "2H" flash quickly with buzz	Driving motor 1 is overloaded	Check the belt
			"FLOOR" & "3H" flash quickly with buzz	Driving motor 2 is overloaded	Check the belt
			"WALL", "FLOOR", "2H" & "3H" flash quickly with buzz	Cleaner is out of water and cannot be restarted	Empty the air inside the cleaner and restart it
5	AUTO START	Auto-Start function	Indicator off: no reservation		
			Indicator stays on: reserve successfully, and wait for the start		
			Indicator flashes: start working		

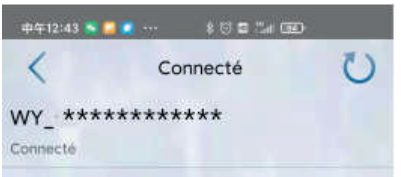
Part 5 App Control on the Smartphone

Download address
For Android: search “OpsonPro” in google play
For IOS: search “OpsonPro” in Apple Store

1. Initial Interface

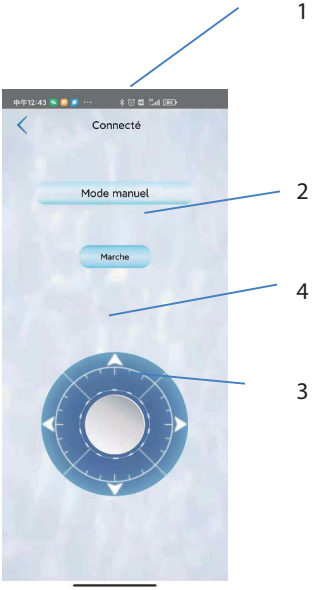


2. Open the app and connect with the cleaner



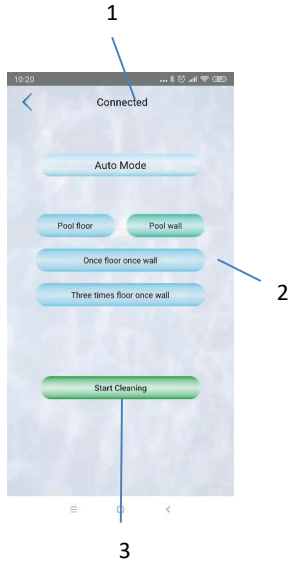
3. Interface of manual operation

No.	Indication	Function
1	Connection status	● Disconnected ● Connected
2	Start to clean	Press to start the cleaner
3	Direction button	Press the button to left, right forward and back to move the cleaner, the closer the button to the edge of the area, the faster the cleaner moves.
4	Direction control area	

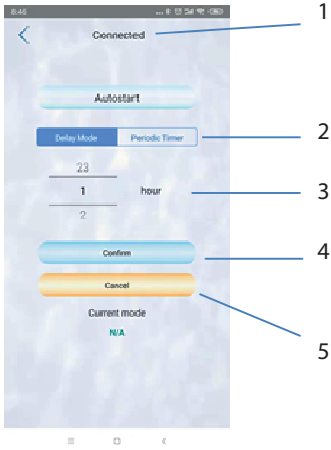


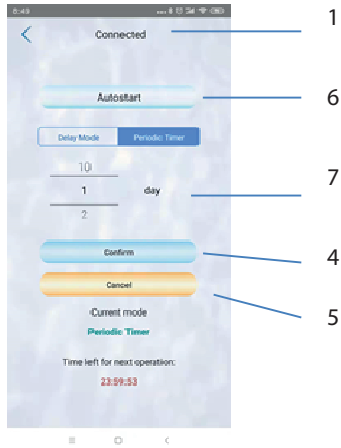
4. Initial of automatic operation

No.	Indication	Function
1	Connection status	● Disconnected ● Connected
2	Auto mode	● Pool floor - cleaning floor only ● Pool wall - cleaning wall only ● Once floor once wall ● Three times floor one walls
3.	Start cleaning	● Auto Play: work automatically according to your settings ● Stop: stop automatic working



5. Interface of “”Auto Start”





No.	Indication	Function
1	Connection status	● Disconnected ● Connected
2	Single cleaning	Delay start
3	Setting for single cleaning	Range 1 hour - 23 hours
4.	Confirm	By pressing this button, the APP on smartphone will send the current reservation settings to the power supply via Bluetooth and start the timing at the same time.
5.	Cancel	Press this button to cancel the current reservation.
6.	Periodic cleaning	Cycle working
7.	Setting for periodic cleaning	Range: 1 day - 10 days

CAUTION:

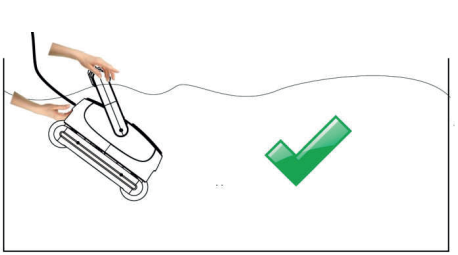
- The power unit needs to be powered on for more than eight hours when setting reservation. Otherwise, the reservation might fail.

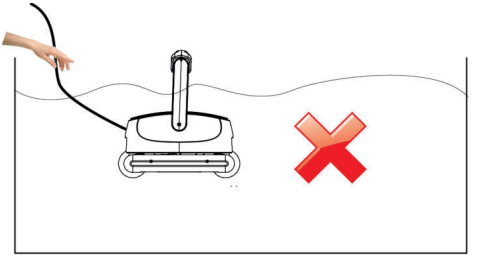
Part 6 Taking the Cleaner Out of the Water

Pull the floating cable gently until the pool cleaner has risen to the surface then lift by the handle.

CAUTION:

- Unplug power supply before taking the cleaner out of water.
- If the cleaner has not finished its cycle, switch off and unplug the power supply unit.
- Do NOT lift the cleaner from the water by its cable.

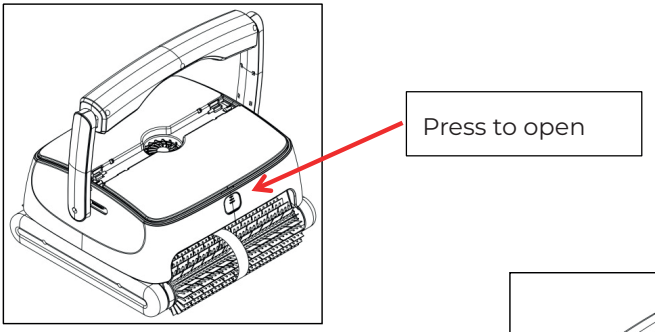




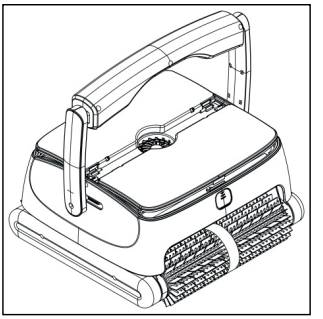
Part 7 Filter Cleaning

1. Take out the filter baskets:

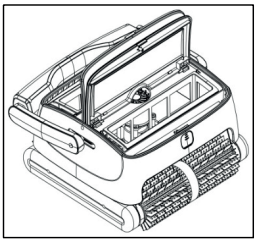
1.1 Press the opening button



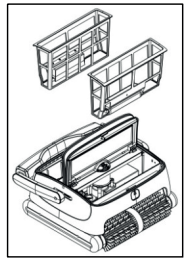
1.2 The top cover will pop-up automatically



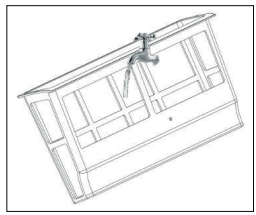
1.3 Open the top cover



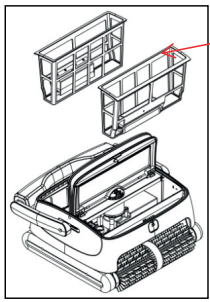
1.4 Take out the filter backet

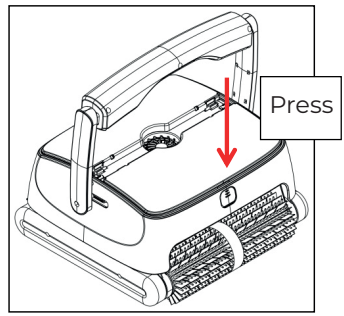


2. Clean the filter baskets



3. Re-install the filter baskets
Pay attention to the installation position and close the top cover.





Section 6. Storage Advice

- Coil the cable and store the cleaner in a cool and ventilated place.
- Do NOT store the cleaner exposed to direct sunlight, excessive heat or frost.
- The cleaner should be stored under the condition that 5ºC-35ºC (50ºF-95ºF), RH <75%

Zoef Robot BV
Service@zoefrobot.nl
+31 (0) 30407787
Snelliusweg 40-22
6827DH Arnhem

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ
LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Le non-respect des avertissements suivants peut endommager le nettoyeur

de piscine ou provoquer des pertes et des blessures.

1. Lisez attentivement le manuel et utilisez le nettoyeur conformément aux instructions.
   Nous ne sommes pas responsables des pertes ou des blessures causées par une utilisation inappropriée.
2. Pour réduire les risques de blessures, ne laissez pas les enfants utiliser cet aspirateur.
3. Ne laissez personne, en particulier les enfants, monter sur l'aspirateur ou l'utiliser comme un jouet.
4. Le bloc d'alimentation doit être placé à au moins 3,5 mètres du bord de la piscine.
5. N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni à l'origine.
6. Ne pas immerger l'unité motrice dans l'eau.
7. Ne jamais couvrir le bloc d'alimentation afin d'éviter une surchauffe et d'éventuels dommages aux composants.
8. Ne branchez pas l'aspirateur tant qu'il n'est pas dans l'eau.
9. Débrancher avant de servir quoi que ce soit.
10. Assurez-vous que la prise est protégée par un disjoncteur différentiel ou un disjoncteur différentiel.
11. N'entrez pas dans la piscine lorsque le robot fonctionne.
12. N'utilisez pas le nettoyeur dans votre piscine si la température de l'eau est supérieure à 35°C (95°F) ou inférieure à 10°C (50°F).
13. Nettoyez et lavez toujours le panier-filtre dans le nettoyeur après chaque utilisation.
14. Ne pas démonter, réparer ou remplacer le nettoyeur et le bloc d'alimentation par des personnes non autorisées.
15. N'utilisez que des pièces de rechange identiques pour réparer l'aspirateur ou le bloc d'alimentation.
16. Enroulez le câble et rangez l'aspirateur dans un endroit frais et ventilé
17. NE PAS stocker le nettoyeur à la lumière directe du soleil, à la chaleur excessive et au gel.
18. Le nettoyant doit être stocké à une température de 5°C (50°F) -35°C (95°F), humidité relative <75%.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Table des matières

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES..... 2
Section 1. Introduction..... 4
Section 2. Liste des pièces.....,,,.....4
Section 3. Spécifications..... 5
Section 4. Instructions d'utilisation.....6
1 Préparation du nettoyeur à l'utilisation.....6
1. Positionnement du câble.....6
2. Positionnement du bloc d'alimentation..... 6
2 Mise à l'eau du robot.....7
3 Mettre en marche le robot de piscine.....7
4 Fonctionnement du robot.....7
Instructions pour le panneau de contrôle.....7
5 Contrôle de l'application sur smartphone via Bluetooth.....14
6 Retirez le nettoyeur de l'eau.....14
7 Nettoyage du filtre.....14
Section 5. Conseils de stockage.....16

Section 1 Introduction

Le robot nettoyeur de piscine Ranomi est un nouveau type de robot nettoyeur de piscine très efficace et économe en énergie. Il nettoie automatiquement les parois et le fond de la piscine sans remplacer l'eau.

Section 2 Liste des pieces

Il est totalement respectueux de l'environnement

Section	Nombre	Commentaire
Robot de piscine	1	Dans la boîte
Adaptateur réseau	1	Dans la boîte
Instructions d'utilisation et câble de sécurité	1	

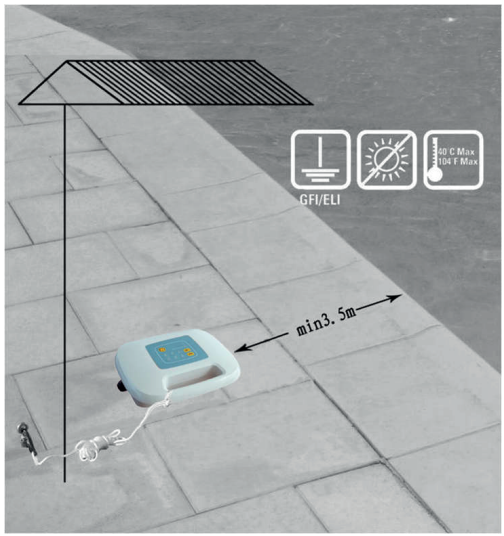
Section 3 Spécifications

Modèle	ZB23PVC & ZB23F
Tension d'entrée nominale	100VAC-240VAC
Fréquence d'entrée nominale	50Hz/60Hz
Tension de sortie	DC28V
Puissance	Robot 112W; Bloc d'alimentation 150W
Cycle de travail	1H/2H/3H
Mode de travail	Tout / Sol seulement / Mur seulement / 3 fois sol, 1 fois mur
Longueur du câble	15m
Surface de nettoyage	130 m^2 maximum
Profondeur du bassin	2m maximum
Densité du filtre	180µm
Capacité du filtre	max. 16m^3 /h
Température de la piscine	0C - 40C
PH	7.0 – 7.8
Vitesse	Environ 10.05m/min.
Classe IP	Robot IPX8; Unité d'alimentation IPX 5

Section 4. Instructions d'utilisation

Partie 1 Préparer le nettoyant à l'emploi

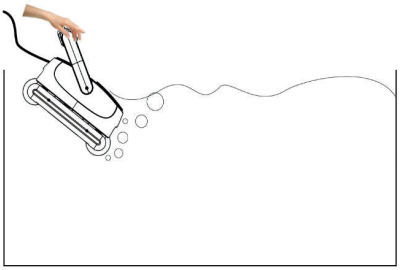
1. Positionnement du câble
   Enrouler le câble nécessaire sur toute la longueur de la piscine
   zwembad te bedekken, posez le câble en ligne droite le long du bord de la piscine
   et assurez-vous qu'il n'y a pas de torsion.
2. Placer le bloc d'alimentation au bon endroit
   Le bloc d'alimentation doit être placé dans la bonne position pour atteindre l'ensemble de la piscine. Veillez à ce que le bloc d'alimentation se trouve à au moins 3,5 m du bord de la piscine.

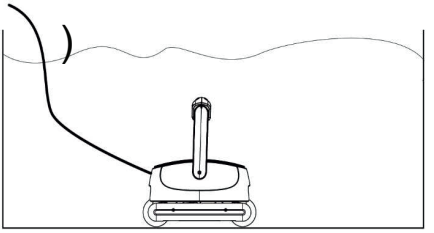


Remarque :
- N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni à l'origine.
- Ne pas immerger l'unité motrice dans l'eau.
- Ne pas brancher avant d'avoir placé le robot dans l'eau.
- Débranchez la fiche du réseau électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Assurez-vous que la prise est protégée par un disjoncteur différentiel ou un disjoncteur différentiel.

Partie 2 Placer le robot dans l'eau

Tenez la poignée et placez le robot dans la piscine, le fond du robot tourné vers le mur. Ceci afin d'éviter toute rayure.





!

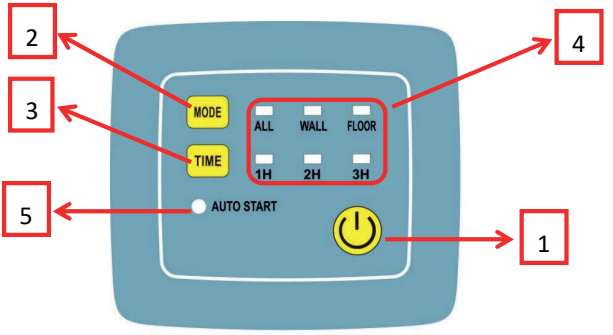
Partie 3 Mettre en marche le robot de piscine

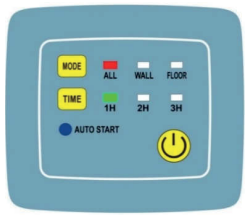
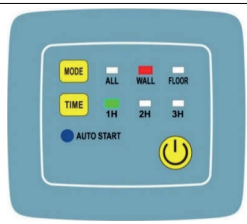
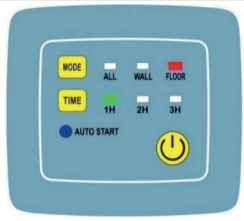
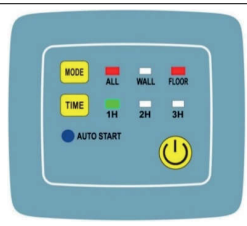
1. Branchez le câble flottant du robot dans l'unité d'alimentation.
2. Branchez le bloc d'alimentation.
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF. Le robot est maintenant sous tension.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF et le nettoyeur se met en marche.

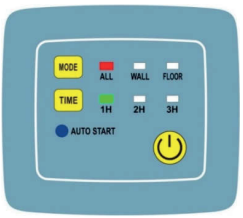
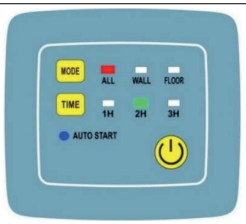
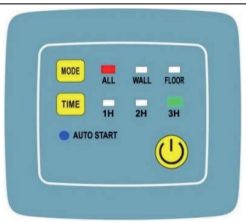
ATTENTION :
· N'entrez pas dans la piscine lorsque le robot fonctionne.

Partie 4 Fonctionnement du robot

1. Instructions pour le panneau de contrôle (unité de puissance)



Nb.	Coche	Instruction	Description de l'emploi
1	Marche/arreêt	Appuyer sur le bouton marche/arrêt	Appuyez sur ce bouton, le robot est mis en marche Appuyer une seconde fois, le robot est éteint..
2	MODE		ALL (TOUT) : pour le nettoyage du fond, des parois et de la surface de la piscine (une fois le sol, une fois le mur).
			WALL (MUR) : Pour nettoyer uniquement les parois de la piscine.
			FLOOR (SOL) : Pour nettoyer uniquement le sol de la piscine.
			ALL + FLOOR : Nettoyer la piscine en nettoyant le sol trois fois et les parois une fois.

3	TEMPS (TIME)			1H: Le robot nettoie pendant 1 heure.
				2H: Le robot nettoie pendant 2 heures.
				3H: Le robot nettoie pendant 3 heures..
4	INDICATEURS	Indique l'état et les modes de fonctionnement.		
		Statut de travail	2 ou 3 indicateurs allumés	Le robot s'arrête
			“1H” clignote lentement	Le nettoyeur fonctionne pendant 1 heure
			“2H” clignote lentement	Le nettoyeur fonctionne pendant 2 heures
			“3H” clignote lentement	Le nettoyeur fonctionne pendant 3 heures
			“ALL” activé	Fonctionne selon le mode "ALL"
			“WALL” activé	Fonctionne selon le mode "WALL"
			“FLOOR” activé	Fonctionne selon le mode “FLOOR”
			“ALL” & “FLOOR” activé	Fonctionne selon les modes “ALL” & “FLOOR”
			“ALL” >> “WALL”>>”FLOOR” clignote en séquence	Fonctionnement manuel

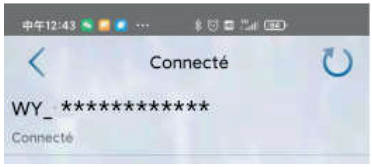
			“FLOOR” >> “WALL”>>”ALL” clignote en séquence	Manuel : marche arrière	
			“3H” >> “2H”>>”1H” clignote en séquence	Manuel : tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	
			"1H" >> "2H" >> "3H" clignote en séquence	Manuel : tourne dans le sens des aiguilles d'une montre	
			“1H” >> “2H”>>”3H” clignote en séquence	Manuel : tourne dans le sens des aiguilles d'une montre	
		Diagnostic	Tous les voyants clignotent lentement	Programme automatique terminé	
			Tous les voyants clignotent rapidement et un signal sonore est émis.	La carte réseau est surchargée	Cesser l'utilisation et contacter le service clientèle
			Les mots "WALL" et "2H" clignotent rapidement et sont accompagnés d'un bip	Le moteur d'entraînement est surchargé. .	Vérifier la courroie d'entraînement
			FLOOR" et "3H" clignotent rapidement avec un bip.	Le moteur d'entraîneme 2 est surchargé.	Vérifier la courroie d'entraînement
			“WALL”, “FLOOR”, “2H” & “3H” clignote rapidement avec un bip.	Le robot est hors de l'eau et ne peut pas être démarré.	Retirez l'air du robot en le faisant descendre dans l'eau, puis mettez le robot en marche.
5	AUTO START	Fonction d'auto-démarrage	Indication éteinte : pas de réservation		
			L'indicateur reste allumé : réservation réussie et attente de démarrage		
			Clignotement de l'indicateur : commence à fonctionner		

Partie 5 Contrôle de l'application sur le smartphone via Bluetooth

Adresse de téléchargement :
Pour Android : rechercher "OpsonPro" dans Google Play
Pour IOS : rechercher "OpsonPro" dans l'Apple Store

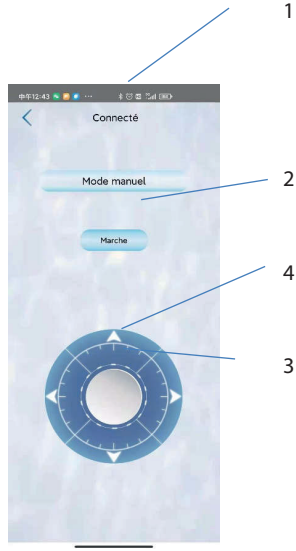
1. interface initiale

2. Ouvrez l'application et connectez-la au robot



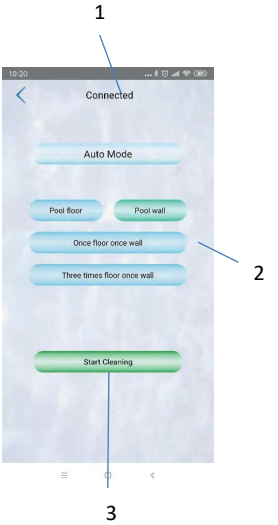
3. Interface pour le fonctionnement manuel

Nb.	Indication	Fonction
1	État de la connexion	● Déconnecté (Disconnected) ● Connecté (Connected)
2	Commencer le nettoyage	Bouton de démarrage du robot
3	Bouton directionnel	Poussez le bouton vers la gauche, la droite vers l'avant et vers l'arrière pour déplacer le robot Plus le bouton est proche du bord, plus le robot se déplace rapidement.
4	Contrôlez différentes directions	

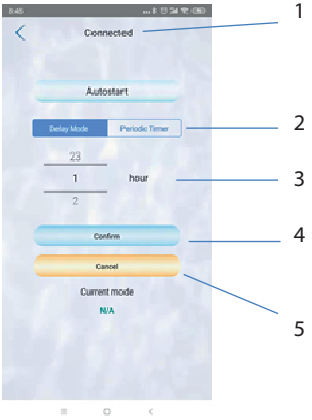


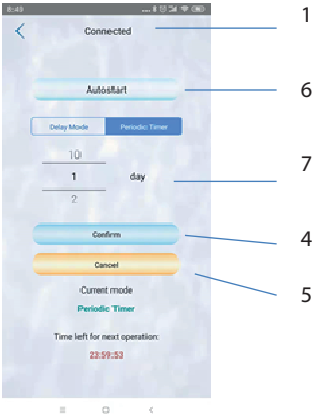
4. Initiale de l'opération automatique

Nb.	Indication	Fonction
1	État de la connexion	● Déconnecté (Disconnected) ●Connecté (Connected)
2	Mode automatique	●Plancher de la piscine - plancher uniquement ●Mur de piscine - murs uniquement ●Une fois le sol une fois le mur ●Trois fois le sol et une fois les murs
3.	Commencer le nettoyage	●Auto Play: fonctionne automatiquement en fonction des réglages ●Arrêt : arrête automatiquement de fonctionner



5. Interface de "Démarrage automatique"





Nb.	Indication	Fonction
1	État de la connexion	● Non connecté (Disconnected) ● Connecté (Connected)
2	Nettoyage unique	Démarrage retardé
3	Réglages pour un nettoyage unique	Fourchette 1 heure - 23 heures
4.	Établissement	En appuyant sur ce bouton, l'application commencera à envoyer la réservation et les paramètres actuels au panneau de contrôle (via Bluetooth), et démarrera immédiatement, le smartphone du robot enverra l'état actuel de l'appareil de réservation à l'alimentation électrique par l'intermédiaire de Bluetooth, et démarrer le chronométrage en même temps.
5.	Annuler	Appuyez sur ce bouton pour annuler la commande
6.	Nettoyage périodique	Travailler en cycle
7.	Réglage pour le nettoyage périodique	Fourchette : 1 jour - 10 jours

ATTENTION !:

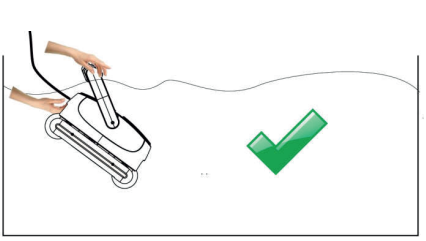
- L'unité d'alimentation doit être allumée pendant plus de huit heures lors de la réservation. Dans le cas contraire, la réservation peut échouer.

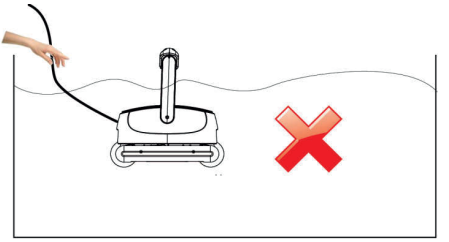
Partie 6 Sortir le robot de piscine de l'eau

Tirez doucement sur le câble flottant jusqu'à ce que le robot remonte à la surface. Sortez doucement le robot de l'eau par la poignée.

ATTENTION :

- Débranchez le robot de piscine avant de le sortir de l'eau.
- Si le robot n'a pas terminé son cycle, éteignez-le et débranchez-le
- NE PAS soulever le robot hors de l'eau par le câble.

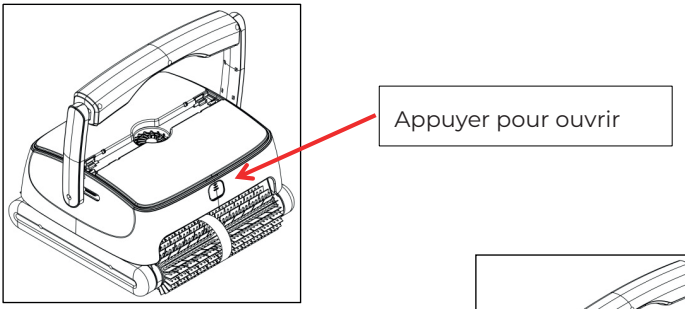




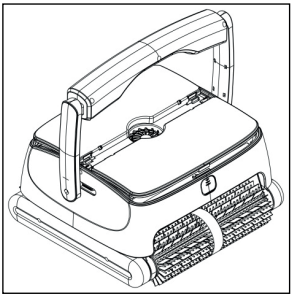
Partie 7 Nettoyage des filtres

1. Retirez le filtre du robot :

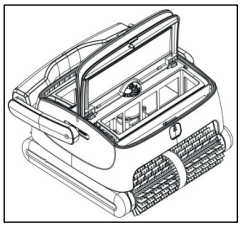
1.1 Appuyer sur le bouton d'ouverture



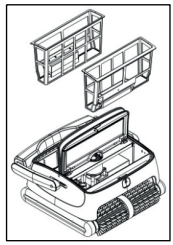
1.2 Le couvercle supérieur s'ouvre automatiquement.



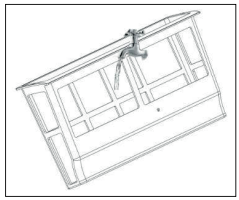
1.3 Ouvrir le couvercle supérieur



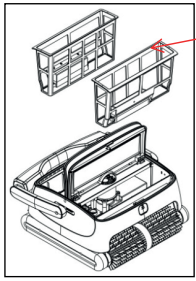
1.4 Retirer les plateaux filtrants

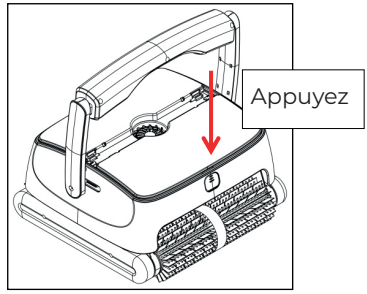


2. Nettoyer les plateaux filtrants



3. Remplacer les paniers filtrants
Notez la position d'installation et fermez le couvercle supérieur.





Section 6. Conseils de stockage

- Enroulez le câble et rangez le robot dans un endroit frais et ventilé.
- NE PAS stocker le nettoyeur à la lumière directe du soleil ou dans un endroit soumis à une chaleur excessive ou au gel.
- Le nettoyant doit être stocké entre 5°C et 35°C (50°F et 95°F) et une humidité relative <75%.

Zoef Robot BV
Service@zoefrobot.nl
+31 (0) 30407787
Snelliusweg 40-22
6827DH Arnhem

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN
LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Die Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann zu Schäden am Poolreiniger oder zu Personenschäden oder Verletzungen führen.

1. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie den Reiniger gemäß der Gebrauchsanleitung. Wir haften nicht für Verluste oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, erlauben Sie Kindern nicht, diesen Staubsauger zu benutzen.
3. Lassen Sie niemanden, insbesondere Kinder, auf dem Staubsauger mitfahren oder ihn als Spielzeug verwenden
4. Die Stromversorgung muss mindestens 3,5 Meter vom Beckenrand entfernt platziert werden.
5. Verwenden Sie ausschließlich das original mitgelieferte Netzteil.
6. Tauchen Sie das Netzteil nicht in Wasser.
7. Um eine Überhitzung und mögliche Schäden an Komponenten zu vermeiden, decken Sie das Netzteil niemals ab.
8. Schließen Sie das Netzteil nicht an, bevor Sie den Staubsauger ins Wasser gestellt haben.
9. Trennen Sie das Gerät vor der Wartung vom Netz.
10. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose mit einem Fehlerstromschutzschalter oder einem Erdschlussüberwachungsgerät geschützt ist.
11. Betreten Sie den Pool nicht, während der Reiniger läuft.
12. Verwenden Sie den Reiniger nicht in Ihrem Pool, wenn die Wassertemperatur 35 °C (95 °F) übersteigt oder niedriger als 10 °C (50 °F) ist.
13. Reinigen und waschen Sie den Filterkorb immer nach jedem Gebrauch im Reiniger.
14. Zerlegen, reparieren oder ersetzen Sie den Reiniger und das Netzteil nicht durch unbefugte Personen.
15. Verwenden Sie für die Wartung des Staubsaugers oder des Netzteils nur identische Ersatzteile.
16. Rollen Sie das Kabel auf und lagern Sie den Staubsauger an einem kühlen und belüfteten Ort.
17. Lagern Sie den Reiniger NICHT in direktem Sonnenlicht, übermäßiger Hitze oder Frost.
18. Der Reiniger sollte bei einer Temperatur von 5 °C (50 °F) bis 35 °C (95 °F) und einer relativen Luftfeuchtigkeit von <75 % gelagert werden.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN

Inhaltsverzeichnis

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN..... 2

Abschnitt 1. Einleitung..... 4

Abschnitt 2. Teileliste..... 4

Abschnitt 3. Spezifikationen 5

Abschnitt 4. Bedienungsanleitung..... 6

1 Den Reiniger für den Einsatz vorbereiten..... 6

1. Kabel verlegen.....6

2. Netzteil in die richtige Position bringen..... 6

2 Den Roboter ins Wasser stellen..... 7

3 Den Poolroboter einschalten..... 7

4 Der Betrieb des Roboters.....7

1. Anleitung zum Bedienfeld 7

5 App-Steuerung am Smartphone über Bluetooth.....11

6 Den Reiniger aus dem Wasser entfernen..... 14

7 Filterreinigung..... 14

Abschnitt 6. Hinweise zur Lagerung.....16

Abschnitt 1 Einführung

Der Poolreiniger Roboter Ranomi ist ein neuartiger hocheffizienter und energiesparender Reinigungsroboter für Schwimmbäder. Es reinigt automatisch die Beckenwände und den Boden, ohne das Beckenwasser auszutauschen.

Abschnitt 2 Teileliste

Absolut umweltfreundlich

Element	Anzahl	Anmerkung
Schwimmbadroboter	1	In der Box
Netzwerkadapter	1	In der Box
Gebrauchsanleitung und Sicherheitskabel	1	

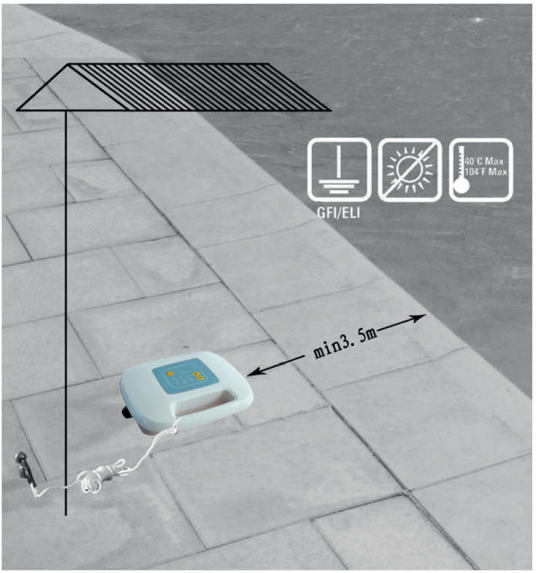
Abschnitt 3 Spezifikationen

Modell	ZB23PVC & ZB23F
Nenneingangsspannung	100VAC-240VAC
Nenneingangsfrequenz	50Hz/60Hz
Ausgangsspannung	DC28V
Vermögenswerte	Roboter 112W; Netzteil 150W
Arbeitszyklus	1H/2H/3H
Arbeitsmodus	Alle / Nur Boden / Nur Wand / 3 Mal Boden, 1 Mal Wand
Kabellänge	15m
Reinigungsoberfläche	max. 130m^2
Pooltiefe	max. 2m
Filterdichte	180 µm
Filterkapazität	max. 16m^3 /h
Schwimmbadtemperatur	0 °C - 40 °C
PH	7.0 – 7.8
Geschwindigkeit	Ungefähr 10.05 M/Min.
IP-Klasse	Roboter IPX8; Netzteil IPX 5

Abschnitt 4. Bedienungsanleitung

Teil 1: Vorbereiten des Reinigers für den Gebrauch

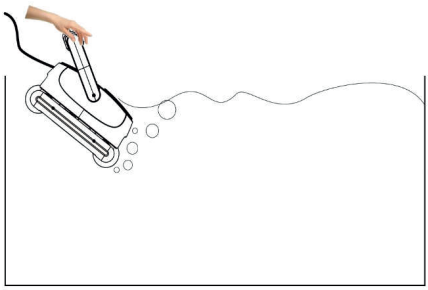
1. Verlegen des Kabels
   Wickeln Sie das erforderliche Kabel so ab, dass es die gesamte Länge des Pools abdeckt. Verlegen Sie das Kabel dabei gerade am Rand des Pools entlang und achten Sie darauf, dass es keine Verdrehungen gibt.
2. Das Netzteil an der richtigen Stelle platzieren
   Das Netzteil muss in der richtigen Position platziert werden, um das gesamte Becken erreicht werden kann. Achten Sie darauf, dass das Netzteil mindestens 3,5 Meter vom Beckenrand entfernt bleibt.

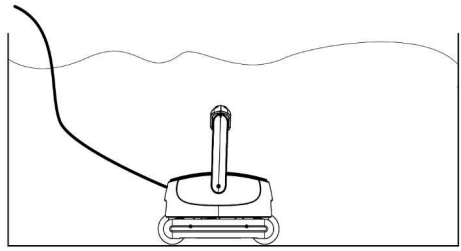


Achtung:
- Verwenden Sie ausschließlich das original mitgelieferte Netzteil.
- Tauchen Sie das Netzteil nicht in Wasser
- Schließen Sie das Netzteil nicht an, bevor der Roboter ins Wasser platziert wurde
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose mit einem Fehlerstromschutzschalter oder einem Erdschlussüberwachungsgerät geschützt ist.

Teil 2 Den Roboter ins Wasser platzieren

Halten Sie den Griff fest und stellen Sie den Reiniger in den Pool, wobei die Unterseite des Reinigers zur Wand zeigt. Dies soll Kratzer verhindern.





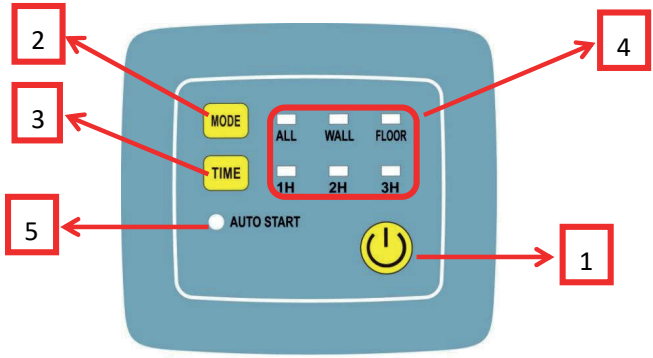
Teil 3 Schalten Sie den Poolroboter ein

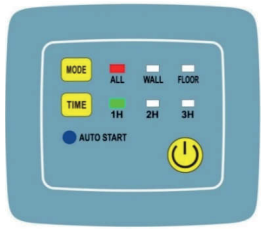
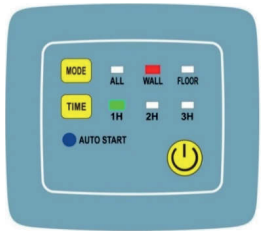
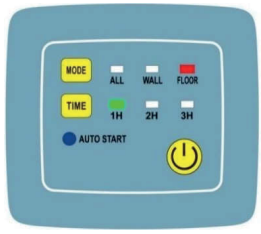
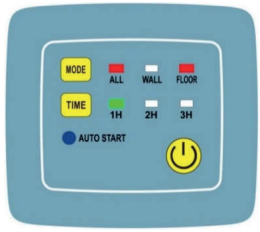
1. Stecken Sie das Schwimmkabel des Roboters in das Netzteil.
2. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste. Der Roboter ist jetzt eingeschaltet.
4. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut und der Reiniger beginnt zu arbeiten.

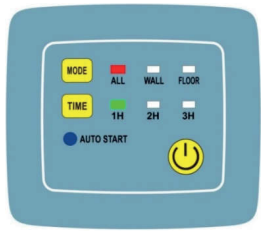
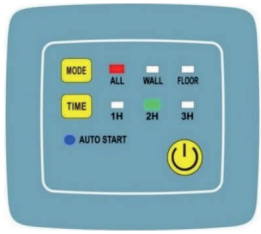
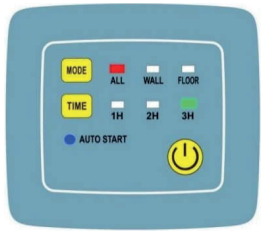
ACHTUNG:
· Betreten Sie den Pool nicht, während der Reiniger läuft.

Teil 4 Der Betrieb des Roboters

1. Anweisungen für das Bedienfeld (Netzteil)



Nr.	Zeichen	Anweisung	Funktionsbeschreibung
1	An aus	Taste drücken	Drücken Sie diese Taste, der Roboter ist eingeschaltet Drücken Sie ein zweites Mal, der Roboter ist ausgeschaltet.
2	MODUS		ALLES (ALL): zum Reinigen des Poolbodens, der Wände und der Wasserlinie (einmal Boden, einmal Wand)
			WAND (WALL): Nur zum Reinigen der Beckenwände.
			BODEN (FLOOR): Nur zum Reinigen des Poolbodens.
			ALLES + BODEN (ALL + FLOOR): Zum Reinigen des Pools durch dreimaliges Reinigen des Bodens und einmal der Wände.

3	ZEIT (TIME)			1H: Der Roboter reinigt 1 Stunde lang.
				2H: Der Roboter reinigt 2 Stunden lang.
				3H: Der Roboter reinigt 3 Stunden lang.
4	INDIKATOREN Arbeitsstatus	Zeigt Status und Betriebsmodi an.		
			2 oder 3 Blinker leuchten	Roboter stoppt
			„1H“ blinkt langsam	Der Reiniger läuft 1 Stunde lang
			„2H“ blinkt langsam	Der Reiniger läuft 2 Stunden
			„3H“ blinkt langsam	Der Reiniger läuft 3 Stunden lang
			“ALL” Blinker leuchtet	Funktioniert im „ALL“-Modus
			“WALL” Blinker leuchtet	Funktioniert im „WALL“-Modus
			“FLOOR” Blinker leuchtet	Funktioniert im „FLOOR“-Modus
			“ALL” & “FLOOR” Blinker leuchten	Funktioniert im „ALL“ & FLOOR“-Modus
			„ALL“ >> „WALL“ >> „FLOOR“ blinken nacheinander	Handbetrieb

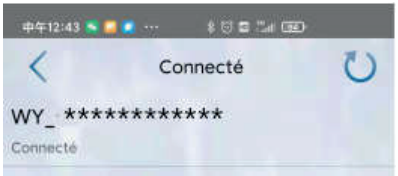
			„FLOOR“ >> „WALL“ >> „ALL“ blinken nacheinander	Manuell: Rückwärts	
			“3H” >> “2H”>>”1H” blinken nacheinander	Manuell: dreht sich gegen den Uhrzeigersinn	
			“1H” >> “2H”>>”3H” blinkt nacheinander	Manuell: dreht sich im Uhrzeigersinn	
			Alle LEDs blinken langsam.	Automatisches Programm beendet	
		Diagnose	Code		
			Alle LEDs blinken schnell mit einem akustischen Signal.	Netzwerk adapter ist überlast	Beenden Sie die Nutzung und wenden Sie sich an den Kundendienst
			„WALL“ und „2H“ blinken schnell mit einem akustischen Signal.	Antriebsmotor ist überlastet..	Überprüfen Sie den Antriebsriemen
			„FLOOR“ und „3H“ blinken schnell mit akustischem Signal.	Antriebsmotor 2 ist überlastet.	Überprüfen Sie den Antriebsriemen
			„WALL“, „FLOOR“, „2H“ und „3H“ blinken schnell mit einem akustischem Signal.	Der Roboter ist außerhalb des Wassers und kann nicht gestartet werden.	Entfernen Sie die Luft aus dem Roboter, indem Sie ihn ins Wasser absenken und dann den Roboter einschalten.
5	AUTO START	Auto-Start Funktion	Anzeige aus: keine Reservierung		
			Die Anzeige bleibt an: Reservierung erfolgreich und wartet auf den Start		
			Anzeige blinkt: beginnt mit der Arbeit		

Abschitt 5 App-Steuerung auf dem Smartphone über Bluetooth

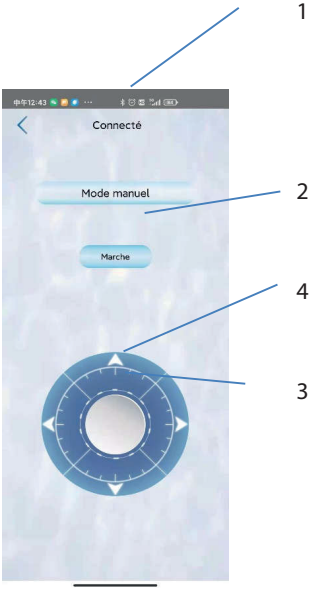
Download-Adresse:
Für Android: Suchen Sie in Google Play nach „OpsonPro“.
Für IOS: Suchen Sie im Apple Store nach „OpsonPro“.

1. Erstschnittstelle

2. Öffnen Sie die App und verbinden Sie sie mit dem Robote



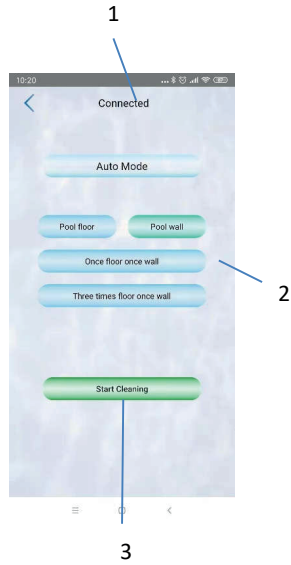
3. Manuelle Steuerschnittstelle



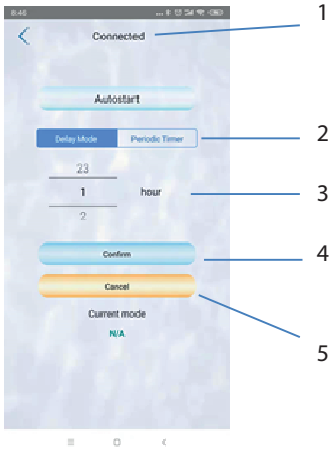
Nr.	Indikation	Funktion
1	Verbindungsstatus	● Nicht verbunden (Disconnected) ● Verbunden (Connected)
2	Reinigung starten	Drücken Sie, um den Roboter zu starten
3	Richtungstaste	Drücken Sie die Taste nach links, rechts, vorwärts, und rückwärts, um den Roboter zu bewegen.
4	Steuern in verschiedene Richtungen	Je näher die Taste an der Kante ist, desto schneller bewegt sich der Roboter.

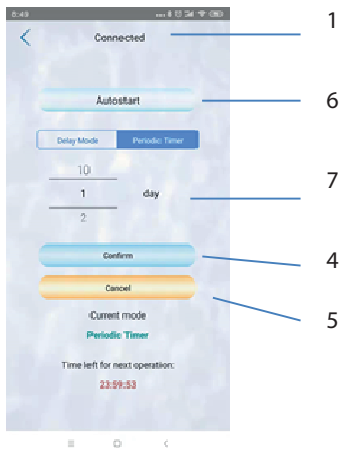
4. Beginn des automatischen Betriebs

Nr.	Indikation	Funktion
1	Verbindungsstatus	• Nicht verbunden (Disconnected) • Verbunden (Connected)
2	Automatischer Modus	• Poolboden – nur Boden • Poolwand – nur Wände • Einmal Boden, einmal Wand • Dreimal Boden und einmal Wände
3.	Start Reinigung	• Auto Play: Funktioniert automatisch entsprechend den eingegebenen Einstellungen • Stop: Beendet Reinigung automatisch



5. Schnittstelle „Auto Start“





Nr.	Indikation	Funktion
1	Verbindungsstatus	● Nicht verbunden (Disconnected) ● Verbunden (Connected)
2	Einmalige Reinigung	Verzögerter Start
3	Einstellungen für einmalige Reinigung	Bereich 1 Stunde – 23 Stunden
4.	Bestätigen	Durch Drücken dieser Taste sendet die App die aktuelle Reservierung und die Einstellungen an das Bedienfeld (über Bluetooth) und wird der Roboter direkt starten.
5.	Abbrechen	Drücken Sie diese Taste, um den Auftrag abzubrechen.
6.	Regelmäßige Reinigung	Zyklusarbeit
7.	Einstellungen für regelmäßige Reinigung	Bereich: 1 Tag – 10 Tage

ACHTUNG!

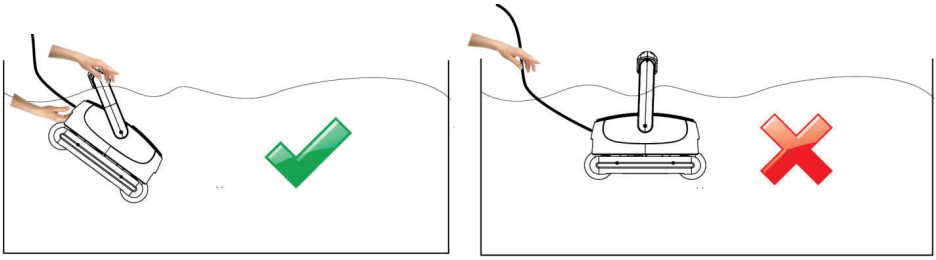
- Die Stromversorgung muss beim Einstellen der Reservierung länger als acht Stunden eingeschaltet sein. Andernfalls kann die Reservierung fehlschlagen.

Abschitt 6: Den Poolroboter aus dem Wasser nehmen

Ziehen Sie vorsichtig am Schwimmkabel, bis der Poolreiniger an die Oberfläche gestiegen ist. Heben Sie den Roboter vorsichtig am Griff aus dem Wasser.

VORSICHT:

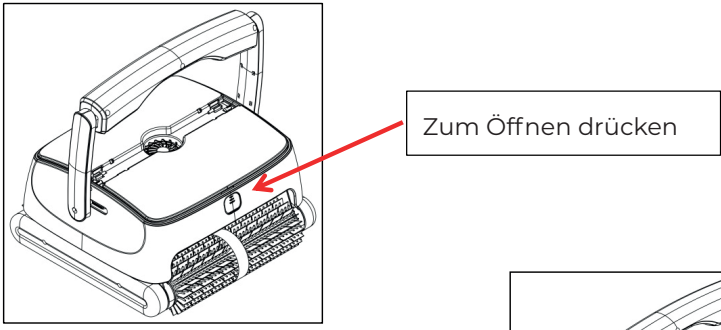
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Schwimmbadroboter aus dem Wasser entfernen.
- Wenn der Roboter seinen Zyklus noch nicht abgeschlossen hat, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Heben Sie den Roboter NICHT am Kabel aus dem Wasser.

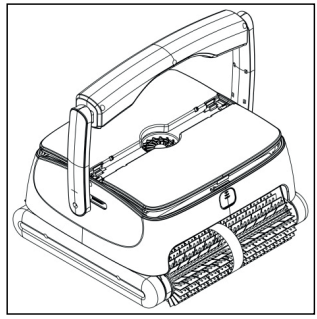


Abschnitt 7 Filter reinigen

1. Entfernen Sie den Filter vom Roboter:

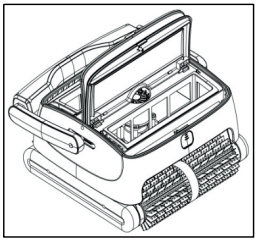
1.1 Drücken Sie die Öffnungstaste



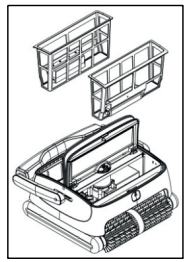


1.2 Die obere Abdeckung öffnet sich automatisch.

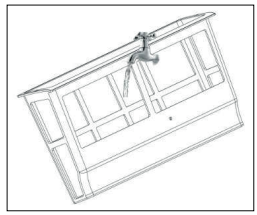
1.3 Öffnen Sie die obere Abdeckung



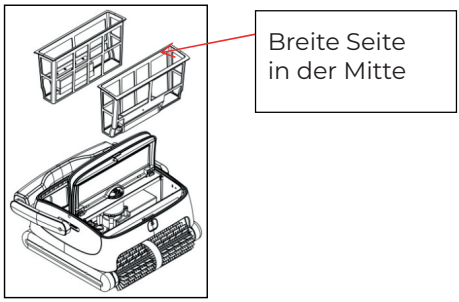
1.4 Entfernen Sie die Filterschalen

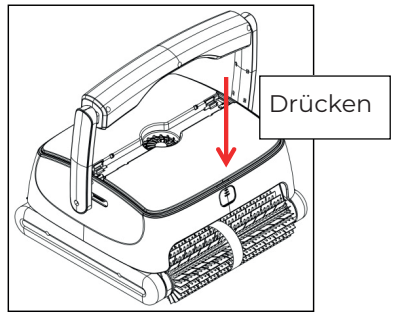


2. Reinigen Sie die Filterschalen



3. Tauschen Sie die Filterkörbe aus.
Beachten Sie die Einbaulage und schließen Sie die obere Abdeckung.





Abschnitt 6. Lagerungshinweise

- Rollen Sie das Kabel auf und lagern Sie den Roboter an einem kühlen und belüfteten Ort.
- Lagern Sie den Reiniger NICHT in direktem Sonnenlicht oder an einem Ort, der übermäßiger Hitze oder Frost ausgesetzt ist.
- Der Reiniger sollte bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C (50 °F bis 95 °F) und einer relativen Luftfeuchtigkeit von <75 % gelagert werden.

Zoef Robot BV
Service@zoefrobot.nl
+31 (0) 30407787
Snelliusweg 40-22
6827DH Arnhem